

## Vállalkozási szerződés

amely létrejött egyrészről az Észak-magyarországi Környezetvédelmi és Vízügyi Igazgatóság (3530 Miskolc, Vörösmarty u. 77. adószám:15308445-2-05, bankszámlaszám: 10027006-01712072-00000000), mint megrendelő, (a továbbiakban: Megrendelő) másrészről a **DIAMIT Zrt.** (székhely: 3744 Múcsony, Szeles akna 1., cégjegyzékszám: 05-10-000305, adószám: 11588418-2-05, bankszámlaszám: 55400273-11016542), mint vállalkozó (a továbbiakban: Vállalkozó) között az alábbi feltételekkel:

**1. A szerződés tárgya; a felek fő kötelezettségei**

- 1.1. Megrendelő nyílt közbeszerzési eljárásra vonatkozó ajánlati felhívást tett közzé az Európai Unió Hivatalos Lapjában 8693/2010. számon „Kivitelezési és tervezési feladatok ellátása” elnevezéssel. A közbeszerzési eljárás eredményhirdetését követően a közbeszerzési eljárás dokumentumai (különösen: az ajánlati felhívás, az ajánlattételi dokumentáció, az írásban feltett kérdések és az azokra adott válaszok, és a nyertes ajánlattevő (Vállalkozó) ajánlata) alapján kerül sor jelen szerződés megkötésére.

Jelen szerződés alapján Megrendelő megrendeli, Vállalkozó elvállalja a „Karcsa térségi vízrendszer rekonstrukciója” (azonosítószám: ÉMOP-3.2.1/D-2f-2009-0005) c. pályázathoz kapcsolódó kiviteli tervek elkészítését, valamint a kivitelezési munkák elvégzését.

A jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezik a közbeszerzési eljárás dokumentumai, amelyek közül az alábbi dokumentumok egyben a szerződés mellékletét is képezik:

- |                     |   |
|---------------------|---|
| 1. számú melléklet: | Ajánlati felhívás   |
| 2. számú melléklet: | Ajánlattételi dokumentáció (14814-15/2009. sz. vízjogi létesítési engedély)           |
| 3. számú melléklet: | Írásban feltett kérdések és válaszok  |
| 4. számú melléklet: | Fedezetkezelőre vonatkozó információk   |
| 5. számú melléklet: | Vállalkozó ajánlata   |
| 6. számú melléklet: | Pénzügyi – műszaki ütemterv   |
| 7. számú melléklet: | Vállalkozó felelősségbiztosítási kötvénye   |
| 8. számú melléklet: | Előleg-visszafizetési biztosíték (amennyiben a vállalkozó igényt tartott az előlegre) |

Vállalkozó az ajánlattételi dokumentációt és a munkaterületet megismerte, azt a feladat meghatározásához szükséges mértékben és az elvárható gondossággal tanulmányozta és ajánlatát ennek megfelelően tette meg.

- 1.2. A Vállalkozó fő kötelezettsége az 1.1. pont alatti kivitelezési munka elvégzése a közbeszerzési eljárás ajánlattételi dokumentációjában előírt követelmények alapján, valamint az ehhez szükséges kiviteli tervek elkészítése; az igénybeveendő többi alvállalkozó munkájának az összehangolása, velük a szerződések megkötése, végül pedig az üzemeltetési engedély megszerzéséhez szükséges dokumentumok Megrendelő részére átadása.
- 1.3. A Vállalkozó az elvégzett munkáért teljes, - a többi alvállalkozóval kötött szerződésekben kikötött műszaki, gazdasági és egyéb feltételek teljesítéséért is fennálló - eredményfelelősséggel tartozik.
- 1.4. A Megrendelő fő kötelezettsége a Vállalkozó szerződés szerű teljesítésének az átvétele és a jelen szerződés 5. pontjában meghatározott vállalkozói díj kifizetése.

## **2. A Vállalkozó kötelezettségei**

- 2.1. Vállalkozó köteles az átvett munkaterületeken az általános-, a szakmai-, a munka-, a balesetvédelmi és a tűzrendészeti szabályokat és előírásokat betartani és betarttatni.
- 2.2. A Vállalkozó feladata az üzemeltetési és egyéb hatósági engedélyek megszerzésében való közreműködés.
- 2.3. Vállalkozó köteles a munkaterület átadás – átvételétől a műszaki átadás – átvétel napjáig építési naplót vezetni, a mindenkori hatályos jogszabályok szerinti formában és tartalommal.
- 2.4. A Vállalkozó köteles elvégezni mindazon kivitelezési munkálatokat - függetlenül attól, hogy azok mely szakterületet érintik - amelyek a jelen szerződés tárgyát képező létesítmény rendeltetés szerű használatra alkalmas komplett szolgáltatásához szükségesek.
- 2.5. A kivitelezés körében a Vállalkozó feladatai közé tartozik a beépítendő anyagok, eszközök, készülékek, berendezések saját költségen történő beszerzése, a szükséges minőségvédelmi vizsgálatok elvégeztetése, és megfelelőség igazolások beszerzése. A Vállalkozó saját költségén köteles gondoskodni a személyzetének, anyagainak, gépeinek, szerszámainak elhelyezéséről és őrzéséről (felvonulási költségek).
- 2.6. A Vállalkozó saját költségére és felelőségére köteles gondoskodni az átadás-átvétel napjáig a létesítmény és az ahhoz kapcsolódó munkaterület (a tárolt, illetve beépített anyagok, készülékek, berendezések, stb.) őrzéséről és védelméről, a vagyonvédelmi rendszabályok betartásáról. Az építési területen a munkálatok teljes időszaka alatt a kárveszélyt a Vállalkozó viseli. A kárveszély az átadás-átvétellel száll át a Megrendelőre. A Vállalkozó köteles gondoskodni a munkavédelmi, balesetvédelmi, tűzrendészeti, közegészségügyi és környezetvédelmi előírások betartásáról is, az ezek megszegéséből származó következmények a Vállalkozót terhelik.
- 2.7. A Vállalkozó köteles a szerződés teljes időtartamára teljes körű építési- szerelési

*DL*

*Uu*

biztosítást kötni. A kötvény a szerződés mellékletét képezi (7. sz. melléklet).

- 2.8. Vállalkozó köteles a munka megkezdésekor a munkaterületen táblát elhelyezni, melyen fel kell tüntetni: „Karcsa térségi vízrendszer rekonstrukciója kivitelezési munkáinak elvégzése” feliratot, a tervező nevét, elérhetőségét, a kivitelező-, a felelős műszaki vezető-, valamint az építető nevét, címét és elérhetőségét.
- 2.9. Vállalkozó köteles három példányban megvalósítási dokumentációt készíteni.
- 2.10. A szerződés teljesítésére a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény 304. §-ában foglaltak is irányadóak.

### **3. A felek szerződéses kötelezettségei az együttműködés keretében**

- 3.1. A szerződő felek a szerződés teljesítése érdekében kölcsönösen együttműködve kötelesek eljárni. Ennek során a feleket kölcsönös tájékoztatási, értesítési és figyelemfelhívási kötelezettség terheli minden olyan körülmény tekintetében, amely a szerződésszerű teljesítést befolyásolhatja. Így pl. a Vállalkozó értesítési kötelezettsége különösen kiterjed a teljesítés minőségét, határidejét érintő körülményekre, az anyagbeszerzés akadályaira, a kiviteli tervek módosításának, pótmunkák elvégzésének szükségességére; a Megrendelő értesítési kötelezettsége pedig elsősorban a fizetési képességével kapcsolatos körülmények, valamint a jelen szerződés műszaki tartalmát meghaladó munkák elvégzésére irányuló igényei tekintetében áll fenn. Az együttműködés keretében mindegyik fél köteles képviselője útján részt venni a másik fél által kezdeményezett kooperációs megbeszéléseken. Mindegyik fél köteles minden tőle elvárható intézkedést megtenni a károk megelőzése, valamint az esetleg már bekövetkezett károk enyhítése érdekében.
- 3.2. A szerződő felek kijelölik felelős képviselőiket, akik őket az építkezéssel kapcsolatban a helyszínen meghatalmazottként teljes jogkörrel képviselik. Ha e meghatalmazottak személyében változás következne be, úgy erről a másik felet haladéktalanul írásban értesíteni kell. A képviselők személyében bekövetkező változás az írásbeli közléssel egyidejűleg válik hatályossá.

A megrendelő műszaki ellenőre: Orbán József 3525 Miskolc, Dózsa György u. 30., tel.: 30/219-5641

Vállalkozó felelős műszaki vezetője: Mantlik Péter 3744 Múcsony, Szeles akna 1., tel.: 48/512-835

A Megrendelő műszaki ellenőrének a jogköre kiterjed különösen az építkezés mennyiségi és minőségi műszaki ellenőrzésére, a részteljesítések és az ezek alapján benyújtott számlák leigazolására, az építési naplóba történő bejegyzések eszközzésére, a műszaki átadás-átvételi eljárásban való részvételre, pótmunkák elrendelésére.

A Vállalkozó felelős képviselőjének (műszaki vezetőjének) a hatásköre kiterjed az építési helyszín műszaki munkálatainak teljes jogkörrel történő irányítására, a Vállalkozó nevében és

*DL*

*Mantlik*

képviselőjében bármely ezzel kapcsolatos nyilatkozat megtételére és a Vállalkozóhoz intézett bármely irat, nyilatkozat, értesítés joghatályos átvételére.

A felek meghatalmazott képviselői a jelen szerződés módosítására nem jogosultak.

3.3. A Vállalkozó akadálytalan munkavégzése érdekében a Megrendelő köteles a munkaterületet a közbeszerzési eljárás dokumentációjában meghatározottak szerint Vállalkozónak átadni. A Megrendelő késedelmének idejével a Vállalkozót terhelő valamennyi teljesítési határidő meghosszabbodik.

A munkaterületet a Vállalkozó jegyzőkönyvileg veszi át, amelyben rögzíti a munkaterület átvételkor állapotát, amely irányadó lesz a területnek a műszaki átadás-átvétel sikeres befejezésétől számított legkésőbb tizenöt napon belüli visszaadása során is.

3.4. A Megrendelő - műszaki ellenőre útján - bármikor ellenőrizheti a munkavégzés bármely szakaszát. A Vállalkozó felelős műszaki vezetője útján köteles gondoskodni arról, hogy az ellenőrzés feltételei biztosítottak legyenek, így pl. köteles előzetesen értesíteni a Megrendelő műszaki ellenőreit arról, ha valamely munkarész eltakarásra kerülne, továbbá ha valamely alvállalkozó részmunkájának Vállalkozó általi átvételére kerül sor.

3.5. A Vállalkozó köteles a munkavégzés teljes időtartamára a jogszabálynak megfelelő tartalommal építési naplót vezetni, amit a Megrendelő műszaki ellenőre rendszeresen ellenőrizni és ellenjegyezni köteles. A Megrendelő műszaki ellenőre a munkavégzéssel kapcsolatos esetleges kritikai észrevételeit, illetve a 3.6. pont szerinti utasításait jogosult az építési naplóba bejegyezni. A Vállalkozó megrendelői utasításra csak akkor hivatkozhat, ha azt az építési naplóba bejegyezték, vagy ha az írásban igazolható. Az építési napló nem megfelelő vezetésének a jogkövetkezmenyei a Vállalkozót terheli.

3.6. A Megrendelő különösen a felhasználásra kerülő anyagok minősége kérdésében, valamint a jogszabályi és más hatósági előírások betartása és a hibás teljesítés megakadályozása, továbbá a létesítmény rendeltetésszerű használatához elengedhetetlenül szükséges munka elvégzése érdekében adhat utasítást a Vállalkozónak. Az utasítás csak az építési naplóba bejegyezten vagy egyébként írásban érvényes.

#### **4. Teljesítési határidők**

4.1. A Vállalkozó szolgáltatásának teljesítési határidői:

A munkaterület átadás-átvételének időpontja: 2010. július 20.

A műszaki átadás-átvétel időpontja: 2011. 05. 31.

A kivitelezés időbeosztását a pénzügyi-műszaki ütemterv tartalmazza, amely jelen szerződés mellékeltét képezi (6. sz. melléklet).

*Handwritten signature*

*Handwritten signature*

- 4.2. A Vállalkozó jogosult a szerződésben, illetve a kivitelezési ütemtervben kikötött határidő előtt is teljesíteni.
- 4.3. Amennyiben a 4.1. pontban, vagy a pénzügyi-műszaki ütemtervben meghatározott határidőt a Vállalkozónak (vagy a vállalkozóknak) fel nem róható valamely ok (így pl. valamely elháríthatatlan objektív körülmény vagy a megrendelő érdekkörében felmerült valamely ok) következtében előállt akadályoztatás miatt nem lehet megtartani, akkor az adott határidő - és ennek megfelelően az azt követő határidő is - az akadályoztatás időtartamával meghosszabbodnak.

## **5. A Vállalkozói díj**

- 5.1. A felek a szerződés tárgyát képező tervezési és kivitelezési munkák díját 275.000.000,-Ft + ÁFA összegben állapítják meg.
- 5.2. Felek az 5.1. pontban meghatározott díjat a munkahelyi adottságok, az ajánlati felhívás és dokumentáció rendelkezései alapján, a vállalkozó felülvizsgálatának figyelembevételével határozták meg.

A vállalkozási díj tartalmazza a szerződés tárgyát képező munkák megvalósításának teljes költségét, az ajánlati felhívásban és a dokumentációban meghatározott feltételek szerint, tartalmazza továbbá a munkákkal kapcsolatban felmerülő minden díjat, a közműcsatlakozások összes költségét, adót, illetéket, járulékot, az átadás – átvételi eljárás, az üzempróbák, a birtokba adás, a hibajavítás költségeit, ágazati és egyéb szabványoknak megfelelő minősítési vizsgálati és mérési költséget, a felvonulási költségeket, vagyoni védelmi költségeket, a szavatossági kötelezettségek költségeit, a szerződés tárgyainak rendeltetésszerű használatát biztosító megvalósításhoz szükséges minden munka megvalósítását.

A vállalkozó a fenti áron felül semmilyen jogcímen többletköltséget nem érvényesíthet, kivételt képez a megrendelő által elrendelt pótmunkák ellenértéke.

- 5.3. A teljesítés folyamán a teljesítés igazolását követően 2011. január 31-én a nettó ajánlati ár 65%-ának megfelelő összegű részszámla és 100%-os műszaki készültségnél vég számla nyújtható be. A Vállalkozói díj kifizetése a jelen szerződés 6. számú mellékletét képező pénzügyi- műszaki ütemtervnek megfelelő részletekben történik. Az egyes ütemek teljesítését igazoló jegyzőkönyvek Megrendelő műszaki ellenőre általi aláírása után a Vállalkozó részéről négy példányban kiállított és a Megrendelő műszaki ellenőre által leigazolt számlák kiegyenlítése 60 napon belül a Közreműködő Szervezet direct átutalásával történik a Kbt. 305.§ (3) bekezdése, a 191/2009. (IX. 15.) Korm. rendelet fedezetkezelőre vonatkozó rendelkezései, továbbá az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. tv. 36/§ §-ában foglaltakra tekintettel. Megrendelő (amennyiben Vállalkozó igényt tart rá) a nettó vállalkozói díj 10%-ának megfelelő összegű előleget fizet a szerződéskötést követően, az előleg összegével megegyező előleg-visszafizetési biztosíték teljesítése után. Az előleg összege a vég számlából kerül levonásra.
- 5.4. A Közreműködő Szervezet a benyújtott és elfogadott számlákat az 5.3 pontban foglalt feltételek teljesítését követően egyenlíti ki a vállalkozó 55400273-11016542 számú

bankszámlájára.

- 5.5. Amennyiben a Megrendelő által az 5.3. pontban igazolt szerződésszerű teljesítést követően az ellenszolgáltatás teljesítésére előírt határidő eredménytelenül eltelt, Megrendelő hozzájárul, hogy a 10027006-01712072-00000000 számú pénzforgalmi számláját vezető Pénzintézet a Vállalkozó által - a hivatkozott számlaszámra - benyújtott beszedési megbízást teljesítse.

## **6. A szolgáltatások átvétele**

- 6.1. A kivitelezés befejezésekor a felek műszaki átadás-átvételi eljárást folytatnak le.
- 6.2. A műszaki átadás-átvételének időpontjáról a Vállalkozó legalább 15 munkanappal korábban köteles a Megrendelőt értesíteni. A műszaki átadás-átvétel eredményéről a felek jegyzőkönyvet vesznek fel. Ebben rögzítik a teljesítés megrendelő általi megvizsgálása alapján felfedezett mennyiségi hiányokat és minőségi hibákat, ezek összértékét, valamint a Megrendelő által érvényesíteni kívánt jótállási igényeket (pl. hiánypótlási, illetve kijavítási határidők, igényelt díjleszállítás összege, amennyiben a hiánypótlást és a kijavítást határidőre nem teljesíti).
- 6.3. A Megrendelő nem tagadhatja meg az átvételt a létesítmény olyan jelentéktelen hibái, hiányosságai miatt, amelyek a rendeltetésszerű használatot nem akadályozzák.
- 6.4. A Megrendelő a kivitelezési munkák műszaki átadás-átvételi eljárása során, továbbá a jótállás időtartama során észlelt hibák, hiányok kijavításához, illetve pótlásához vagy az igényelt díjleszállításhoz szükséges összeget a jóteljesítési biztosítékból érvényesítheti, amennyiben Vállalkozó a hiánypótlást és a kijavítást határidőre nem teljesíti.
- 6.5. A műszaki átadás-átvételi eljárás során a Vállalkozó köteles a Megrendelő részére átadni a beépített anyagok, szerkezetek, műszaki berendezések megfelelőségi igazolásait (gépkönyveket, garancialeveleket, minőségi tanúsítványokat, stb.). A munkák műszaki átvétele csak a megvalósítási dokumentációk teljes körű átadása után fejeződhet be.
- 6.6. Az átvétel jogszerű megtagadása esetén a Megrendelő póthatáridőt tűz ki, azonban a késedelmes teljesítésből eredő jogainak gyakorlására ettől függetlenül jogosult.
- 6.7. A Felek az átadás-átvételi eljárástól számított egy éven belül utófelülvizsgálati eljárást folytatnak le. Az utófelülvizsgálat időpontját a Megrendelő tűzi ki és arra a Vállalkozót meghívja.

## **7. Szerződést biztosító mellékkötelezettségek**

- 7.1. Jóteljesítési biztosíték: A jóteljesítési biztosíték összege 13.750.000,-Ft. Megrendelő jogosult a jóteljesítési biztosíték összegének lehívására a 6.4. pontban meghatározott esetekben. A jóteljesítési biztosíték a Vállalkozó által vállalt teljesítési határidő időpontjától az ajánlott jótállási időtartam lejártának napját követő 60. napig áll fenn.

*Handwritten signature*

*Handwritten signature*

- A jóteljesítési biztosítékot rendelkezésre bocsátásának ideje: a sikeres műszaki átadás-átvétel napját követő nap.
- 7.2. Késedelmes kötbér: a teljesítési határidő késedelmes teljesítése esetén Vállalkozó késedelmi kötbért köteles fizetni, melynek összege 8.250.000,-Ft/nap.
- 7.3. Meghiúsulási kötbér: A szerződés Vállalkozó hibájából eredő meghiúsulása esetén Vállalkozó meghiúsulási kötbért köteles fizetni, melynek összege 11.000.000,-Ft.
- 7.4. Jótállás: Vállalkozó a szerződés tárgya szerinti munkákra 60 hónap teljes körű jótállást vállal. A jótállás kezdő időpontja a sikeres műszaki átadás-átvételi eljárás napját követő nap.
- 7.5. Előleg-visszafizetési biztosíték (amennyiben az előlegre Vállalkozó igényt tart): összege: a nettó ajánlati ár 10%-a. A biztosíték érvényességének időpontja: a szerződéskötés időpontjától a sikeres műszaki átadás-átvétel napját követő napig.

## **8. Szavatosság, jótállás**

- 8.1. A Vállalkozó az elvégzett munkára teljes körű szavatosságot vállal.
- 8.2. A Vállalkozó a mindenkor érvényes jogszabályokban meghatározott szavatossági kötelezettségeket vállalja, melyek kezdetének időpontja a sikeres műszaki átadás-átvételi eljárás napját követő nap.
- 8.3. A Szerződés tárgya szerinti munkákra a Vállalkozó a 7.4. pont alapján vállal jótállást.

## **9. Egyéb rendelkezések**

- 9.1. A szerződés teljesítése során a Vállalkozó érvényesíti az „ajánlattételi feltételek” III.2.7. pontjában meghatározott „zöld” szempontokat.
- 9.2. A szerződés teljesítése során létrejövő jogi oltalomban részesíthető szellemi alkotásoknak minősülő végtermékek feletti (tervek, engedélyek, dokumentumok, térképek, statisztikák, diagrammok, tanulmányok stb.) teljes körű rendelkezési jog a Megrendelőt illeti, azzal kapcsolatosan Megrendelő számára korlátlan és kizárólagos felhasználási jogot biztosít.

A kizárólagos felhasználás magában foglalja különösen a mű többszörözését, másolását, terjesztését, nyilvános felhasználását, átdolgozását, feldolgozását, kiállítását is.

- 9.3. Ezt a szerződést csak a felek cégjegyzésre jogosult törvényes szervezeti képviselői írásban módosíthatják.
- 9.4. Az e szerződésben nem szabályozott kérdésekben - így különösen a felek esetleges szerződésszegéseinek a jogkövetkezményeit illetően - a Ptk. rendelkezései az irányadóak.
- 9.5. A felek az e szerződésből eredő jogvitáik eldöntésére értékhatártól függően a Miskolci





Városi Bíróság, illetve a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Bíróság illetékességét kötik ki.

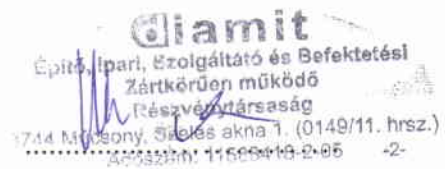
Ezt a szerződést a felek cégjegyzésre jogosult képviselői, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írták alá.

Kelt Miskolc, 2010. július 7.

*Feladat megnevezése*



Megrendelő



Vállalkozó

Mellékletek:

**DR. ZOMBOR ELEONÓRA**  
Jogtanácsos  
JT. ig. sz.: 000252

- |                     |   |
|---------------------|---|
| 1. számú melléklet: | Ajánlati felhívás   |
| 2. számú melléklet: | Ajánlattételi dokumentáció  |
| 3. számú melléklet: | Írásban feltett kérdések és válaszok  |
| 4. számú melléklet: | Fedezetkezelőre vonatkozó információk   |
| 5. számú melléklet: | Vállalkozó ajánlata   |
| 6. számú melléklet: | Pénzügyi – műszaki ütemterv   |
| 7. számú melléklet: | Vállalkozó felelősségbiztosítási kötvénye   |
| 8. számú melléklet: | Előleg-visszafizetési biztosíték (amennyiben a vállalkozó igényt tartott az előlegre) |

*Dr. Zombor Eleonóra*



## Pénzügyi ütemterv

### Karcsa térségi vízrendszer rekonstrukciója

Szerződészerű teljesítés esetén megrendelő köteles a Vállalkozói Díj részleteket a következők szerint fizetni Vállalkozó részére.

Számla	Műszaki tartalom	Kivitelezési határidő	Számla nettó összege (nettó)
I. részszámla	65%-os műszaki teljesítés	2011.01.31	178.750.000,-
Végyszámla	100%-os műszaki teljesítés. Műszaki átadás-átvételt követően.	2011.05.31	96.250.000,-

Kelt: Múcsony, 2010. július 07.

**diamit**

Építő, Ipari, Szolgáltató és Befektetési  
Zártkörűen működő

Részvénytársaság

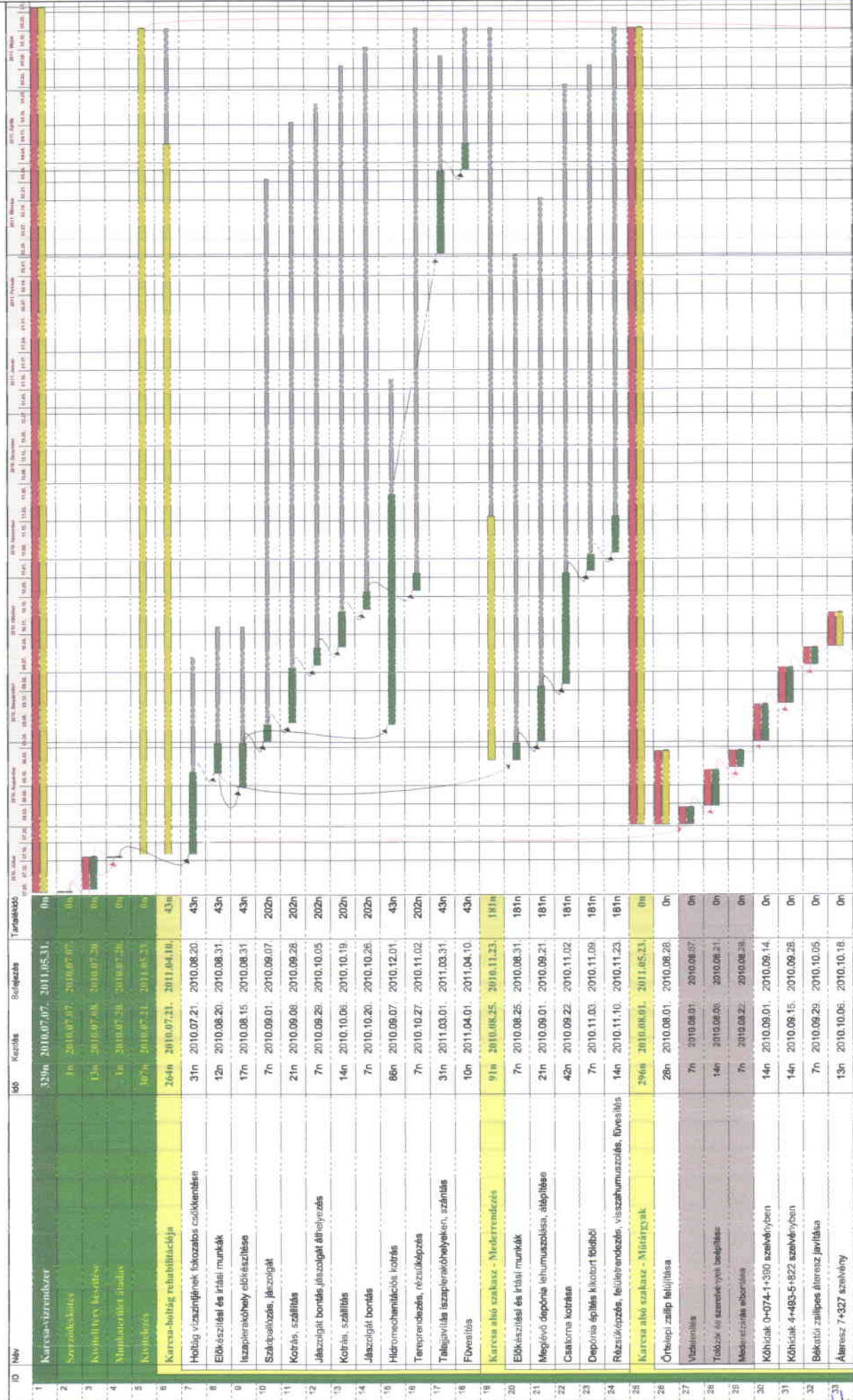
1744 Múcsony, Széles akna 1. (0149/11. hrsz.)

Adószám: 11588418-2-05 -2-



..... cégszerű aláírás

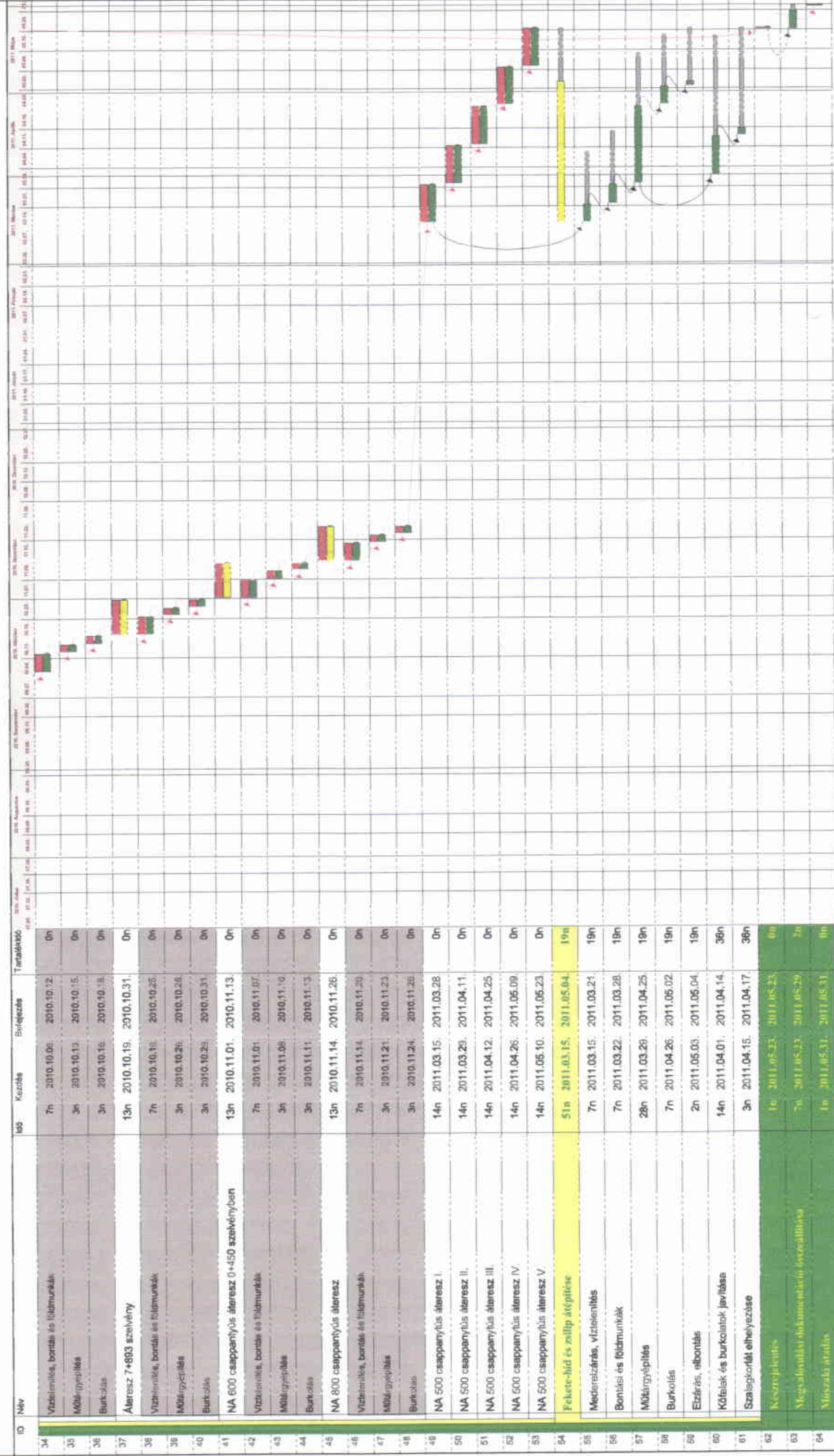
## KARCSA-VÍZRENDSZER REKONSTRUKCIÓJA MŰSZAKI ÜTEMTERV





# KARCSA-VÍZRENDSZER REKONSTRUKCIÓJA

## MŰSZAKI ÜTEMTERV



*Mice*

Normális tevékenység

Összegző tevékenység

Tartalékidő

Kritikus tevékenység

ProjectDirector